董事簡介

Mr. ZHU Dengshan, aged 64, is a Director of the Company and was appointed Chairman of the Board since September 2001. Mr. Zhu was the ex-president of China Cinda Asset Management Corporation, a substantial shareholder of the Company. Mr. Zhu joined China Construction Bank in 1998 as the vice president, and before that he worked in the Ministry of Coal Industry as the director of the Finance & Accounting Department and the vice-minister. Mr. Zhu is a Senior Accountant and is a member of the Chinese People's Political Consultative Conference.

朱登山先生,64歲,自二零零一年九月 出任本公司董事並同時獲委任為董事局 主席,朱先生曾任中國信達資產管理公 司總裁。彼於一九九八年加入中國建設 銀行擔任副行長,之前曾任中國煤炭工 業部財務司司長及副部長。朱先生現為 高級會計師及全國政治協商委員會委 員。

Mr. HUI Xiao Bing, aged 52, ia director of Company and was appointed Vice-chairman of the board since June 1993. Mr. Hui was the ex-deputy general manager of China Everbright Financial Holdings Limited. Mr. Hui was also the ex-president of China Construction Bank, Shenzhen Branch. He previously worked for 中國國務院經濟發展研究所 (Research Centre for Economic Development of the State Council of the PRC) and 中國投資諮詢公司 (China Investment Consultancy Company). He has over 20 years experience in banking and finance. Mr. Hui graduated from 內蒙古工業大學 (Inner Mongolia Industrial University) with a bachelor degree in engineering.

惠小兵先生,52歲,自一九九三年六月 起出任本公司董事並同時獲委任為董事 局副主席。惠先生曾任中國光大金融控 股有限公司董事副總經理,亦為前中國 建設銀行深圳市分行行長。彼還曾於中 國國務院經濟發展研究中心及中國投資 諮詢公司工作。彼於銀行和金融方蒙古 有逾二十年經驗。惠先生畢業於內蒙古 工業大學,持有工程學士學位。

Mr. GAO Jian Min, aged 46, is a Director of the Company and was appointed Managing Director since June 1993. Mr. Gao is also a director of various members of the Company's Group. Mr. Gao is also a director of Jiangxi Copper Co., Ltd and Qingling Motors. Co. Ltd., which shares are listed on the Stock Exchange, and is the managing director of Pacific Economies Development Corp. He graduated from 清華大學 (Qing Hua University) with a bachelor degree in engineering. He has over 15 years experience in property investment and development.

高建民先生,46歲,自一九九三年六月 出任本公司之董事並同時獲委任為本公司之董事總經理。高先生亦兼任本集團 若干附屬公司之董事。高先生亦為江西 銅業股份有限公司及慶鈴汽車有限公司 之董事及Pacific Economics Development Corp. 之董事總經理。高 先生畢業於清華大學,持有工科學士學 位。彼於物業投資及發展方面擁有逾十 五年經驗。

Mr. LIU Tianni, aged 41, is the Deputy General Manager of the Company. Mr. Liu joined the Company in November 1994 and was appointed director of the Company since May 2001. Mr. Liu is also the director of several Group companies. He graduated from Beijing Normal University with Master Degree in Science. He has over 10 years experience in trade businesses.

劉天倪先生,41歲,現任本公司副總經理。劉先生於一九九四年十一月加入本公司並自二零零一年五月起獲委任為本公司之董事。劉先生同時兼任本集團若干附屬公司之董事。劉先生於北京師範大學畢業,持有理學碩士學位,彼於行政管理及貿易方面有逾十年經驗。

PROFILE OF DIRECTORS

Mr. GU Jianguo, aged 43, is a director of the Company since May 1999. Mr. Gu previously worked with China Construction Bank and China Cinda Trust & Investment Corporation. He graduate from Zhejiang University with a bachelor's degree in Engineering, a master degree and a Ph. D Degree in Economics. He has over 15 years' experiences in commercial and investment banking, business management, and financial accounting and management.

Mr. CHEN Yongcun, aged 40, is a director of the Company since October 2000. Mr. Chen is the Assistant to General Manager of Well Kent International Limited. He previously worked with China Construction Bank and China Cinda Asset Management Corporation. He graduated from Qing Hua University with a bachelor degree in engineering and a master degree in engineering. He has over 10 years experience in finance and investment.

Mr. CHEUNG Chung Kiu, aged 40, is a director of the Company since June 1993. Mr. Cheung was born and educated in Chongqing, the PRC. He set up Chongqing Industrial Limited in 1985, a company mainly engaged in the trading business in the PRC. He is the chairman and the founder of Yugang International Limited ("Yugang"), he is also the chairman of Y. T. Realty Group Limited ("Y.T. Realty") and the Cross-Harbour (Holdings) Limited ("Cross-Harbour") and a director of Qualipak International Holdings Limited. All of the aforesaid companies are public companies which shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

Mr. YUEN Wing Shing, aged 58, is a Director of the Company since June 1993. Mr. Yuen is also the Managing Director of Yugang. He is also a executive director of Y. T. Realty and Cross-Harbour. Mr. Yuen holds a diploma in management studies from The Hong Kong Polytechnic University. Prior to joining Yugang in 1992, he worked for a major bank in Hong Kong as a senior manager for over 20 years where he has accumulated substantial experience in property investment and development and property finance.

顧建國先生,43歲,自一九九九年五月 起出任本公司董事職務。顧先生曾任職 中國建設銀行及中國信達信托投資公 司。彼於浙江大學畢業大學,持有工科 學士、經濟學碩士、經濟學博士學位。 彼於商業銀行、投資銀行、工商管理、 金融財務會計管理方面積累逾十五年經 驗。

陳永存先生,40歲,自二零零零年十月 起出任本公司董事。陳先生為華建國際 集團總經理助理,曾任職中國建設銀 行、中國信達資產管理公司。持有清華 大學工學學士及工學碩士學位,有逾十 年金融及投資經驗。

張松橋先生,40歲,自一九九三年六月 起出任本公司董事職務。張先生於中國 重慶出生及接受教育。張先生於一九八 五年創立中渝實業有限公司,主要經營 中國貿易業務。張先生為渝港國際有限 公司(「渝港」)之主席及創辦人。彼亦為 渝太地產集團有限公司(「渝太地產」)及 港通控股有限公司(「港通控股」)之主 席,確利達國際控股有限公司(「確利 達」)之執行董事。上述公司於香港聯合 交易所有限公司上市。

袁永誠先生,58歲,自一九九三年六月 起出任本公司之董事職務。袁先生亦為 渝港之董事總經理。彼亦為渝太地產及 港通控股之執行董事。袁先生持有香港 理工大學管理學文憑。在一九九二年加 入渝港之前,彼於香港一間主要銀行任 職高級經理逾二十年,期間在物業投資 與發展及物業融資方面積聚豐富之經 驗。

Mr. CHOW, Kwok Wai, aged 38, joined the Company in October 1993 and was appointed executive director of the Company on 20 April 2004. He is a Deputy General Manager and the Qualified Accountant of the Company and is responsible for the finance and accounting matters of the Group. Mr. Chow holds a second class honour degree of Bachelor degree in Social Sciences from the University of Hong Kong. He is a Fellow Member of both the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Mr. Chow has over 10 years experiences in accounting, financial management and corporate finance.

Independent Non-executive Directors

Mr. KANG Dian, aged 56, is an independent non-executive director of the Company since May 1998. Mr. Kang is the Chairman of China Venture Capital Asset Management Limited. Mr. Kang is also the Consultant to the Finance & Securities Commission of All China Lawyers Association since 1996. He graduated from Graduate School of Social Science of China (中國社會科學院) with a master degree in Economics.

Mr. ZHANG Lu, aged 53, in an independent non-executive director of the Company since May 2000. Mr. Zhang has worked in Citic Ka Wah Bank, Hong Kong, Bank of China and Citic Industrial Bank. He has engaged in the banking business for over 25 years.

Mr. HUNG Muk Ming, aged 40, is an independent non-executive Director of the Company since December 2004. Mr. Hung is a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and holds a practicing certificate. Mr. Hung is also a fellow member of the Chartered Association of Certified Accountants. Mr. Hung is also an independent non-executive director of Rontex International Holdings Limited. Mr. Hung has over 10 years of experience in accounting and audit field.

周國偉先生,38歲,於一九九三年十月 加入本公司並於二零零四年四月二十日 獲委任為本公司之執行董事。彼現為本 公司之副總經理及合資格會計師,負責 本公司之財務及會計事宜。周先生持有 由香港大學頒發的二級榮譽社會科學學 士學位,並為英國特許公認會計師公會 及香港會計師公會資深會員。周先生在 會計、財務管理及企業財務方面擁有逾 十年經驗。

獨立非執行董事

康典先生,56歲,自一九九八年五月起 出任本公司之獨立非執行董事職務。康 先生為中國風險投資管理有限公司總 裁。康先生自一九九六年開始擔任中國 全國律師協會轄下之財務及證券委員會 之顧問。彼於中國社會科學院畢業,持 有經濟學碩士學位。

張璐先生,53歲,自二零零零年五月起 出任本公司之獨立非執行董事職務。張 先生曾任職於香港中信嘉華銀行、中國 銀行及中信實業銀行。彼從事銀行業已 超逾二十五年。

洪木明先生,40歲,自二零零四年十二 月起出任本公司之獨立非執行董事之職 務。洪先生為香港會計師公會資深會員 並擁有執業資格; 洪先生同時亦為英國 特許公認會計師公會之資深會員。洪先 生同時亦為朗迪國際有限公司之獨立非 執行董事。洪先生於會計及審計領域擁 有逾十年經驗。